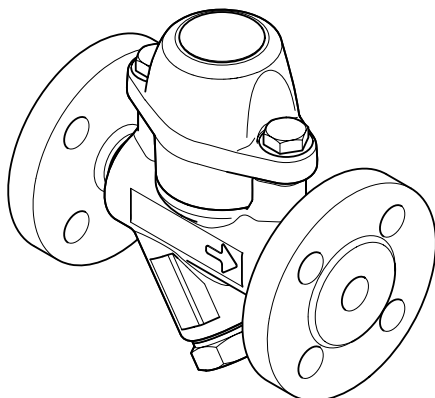
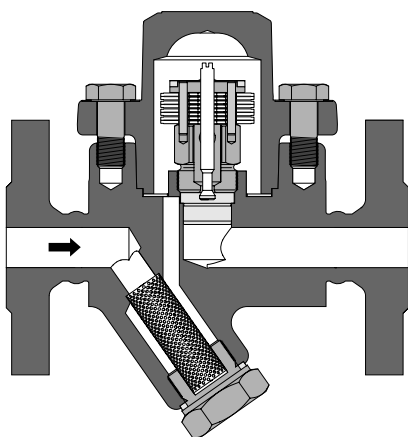




UBK 46, Flansch



## Anschlussarten

- Flansch EN 1092-1 B1, PN 40
- Flansch ASME B 16.5, Class 150 RF
- Flansch ASME B 16.5, Class 150 RFS
- Flansch ASME B 16.5, Class 300 RF
- Flansch ASME B 16.5, Class 300 RFS
- Gewindemuffe ISO 228-1, G
- Gewindemuffe ASME B 16.11, NPT
- Schweißmuffe DIN EN 12760 / ASME B 16.11, Class 3000

## RHOMBUSline, Kondensatabflussregler

### UBK 46

### PN40 / CL300

### DN 15, 20, 25, NPS ½", ¾", 1"

## Systembeschreibung

Thermischer Kondensatabflussregler (Kondensatstauer) mit einstellbarer Ablauftemperatur, der das Kondensat ohne Nachverdampfung bzw. mit einer konstanten und einstellbaren Ablauftemperatur aus dem System ausschleust.

Ausführung: Mit korrosionsbeständigem, wasserschlagunempfindlichem Thermovit-Regler (Duostahl-Regler) und großflächigem Schmutzfänger (Y-Strainer).

Hauptanwendungsgebiet: Dampfbeheizte Begleitheizungsanlagen.

## Optionale Ausstattung

- Sonderbaulänge 172 mm
- Ausblaseventil (montiert)

## Medien

Das Gerät ist für folgende Medien ausgelegt (gemäß EU-Druckgeräte-Richtlinie bzw. UK-Pressure Equipment (Safety) Regulations):

### UBK 46

- Medien der Fluidgruppe 2

## Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Das Gerät weist keine potenzielle Zündquelle (gemäß ATEX-Richtlinie) auf. Folgende Hinweise müssen beachtet werden:

Vermeiden Sie im Betrieb eine vom Medium verursachte zu hohe Oberflächentemperatur.

Das Gerät selbst erzeugt keine zusätzlichen Oberflächentemperaturen.

Im eingebauten Zustand ist statische Elektrizität zwischen Gerät und angeschlossenem System möglich. Bei Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen liegt die Ableitung bzw. Verhinderung möglicher statischer Aufladung in der Verantwortung des Anlagenherstellers bzw. Anlagenbetreibers.

Sollte die Möglichkeit eines Austritts von Medium gegeben sein, z. B. durch Betätigungseinrichtungen oder Leckagen an Schraubverbindungen, dann ist dies bei der Zoneneinteilung vom Anlagenhersteller bzw. Anlagenbetreiber zu berücksichtigen.

## Funktion

Das Gerät regelt den Durchfluss des Mediums durch einen Thermovit-Regler. Der Thermovit-Regler ist mit dem Gehäuse verschraubt.

Der Thermovit-Regler besteht aus mehreren übereinander angeordneten Bimetall-Platten. Diese dehnen sich beim Steigen der Medientemperatur aus und bewegen dadurch die Düsennadel. Die Durchflussöffnung wird geschlossen.

Im kalten Zustand der Anlage ist der Thermovit-Regler geöffnet.

## Werkstoff

| Bauteil                              | EN                   | ASTM / ASME |
|--------------------------------------|----------------------|-------------|
| Gehäuse, Haube und Verschlusschraube | 1.0460               | SA105       |
| Schrauben                            | 1.7225               | SA193 B7    |
| Gehäusedichtung                      | Graphit/CrNi         |             |
| Thermovit-Regler                     | Nichtrostender Stahl |             |
| Übrige Innenteile                    | Edelstähle           |             |

Einsatzgrenzen

UBK 46 Flansch PN40

|                                         |      |          |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------|------|----------|------|------|------|------|------|
| p Druck <sup>1)</sup>                   | barÜ | 40,0     | 37,1 | 33,3 | 27,6 | 25,7 | 17,1 |
| T Temperatur <sup>1)</sup>              | °C   | −10 — 20 | 100  | 200  | 300  | 350  | 420  |
| Δ PMX maximal zulässiger Differenzdruck | bar  | 32       |      |      |      |      |      |

<sup>1)</sup> Grenzwerte für Festigkeit von Gehäuse/Haube nach EN 1092-1

UBK 46 Flansch CL150

|                                         |      |          |      |      |      |     |     |
|-----------------------------------------|------|----------|------|------|------|-----|-----|
| p Druck <sup>1)</sup>                   | barÜ | 19,6     | 17,7 | 13,8 | 10,2 | 8,4 | 5,5 |
| T Temperatur <sup>1)</sup>              | °C   | −29 — 38 | 100  | 200  | 300  | 350 | 425 |
| Δ PMX maximal zulässiger Differenzdruck | bar  | 19,6     |      |      |      |     |     |

|                                         |      |           |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------|------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|
| p Druck <sup>1)</sup>                   | psig | 285       | 260 | 200 | 140 | 110 | 80  |
| T Temperatur <sup>1)</sup>              | °F   | −20 — 100 | 200 | 400 | 600 | 700 | 800 |
| Δ PMX maximal zulässiger Differenzdruck | psi  | 284       |     |     |     |     |     |

<sup>1)</sup> Grenzwerte für Festigkeit von Gehäuse/Haube nach ASME B16.5

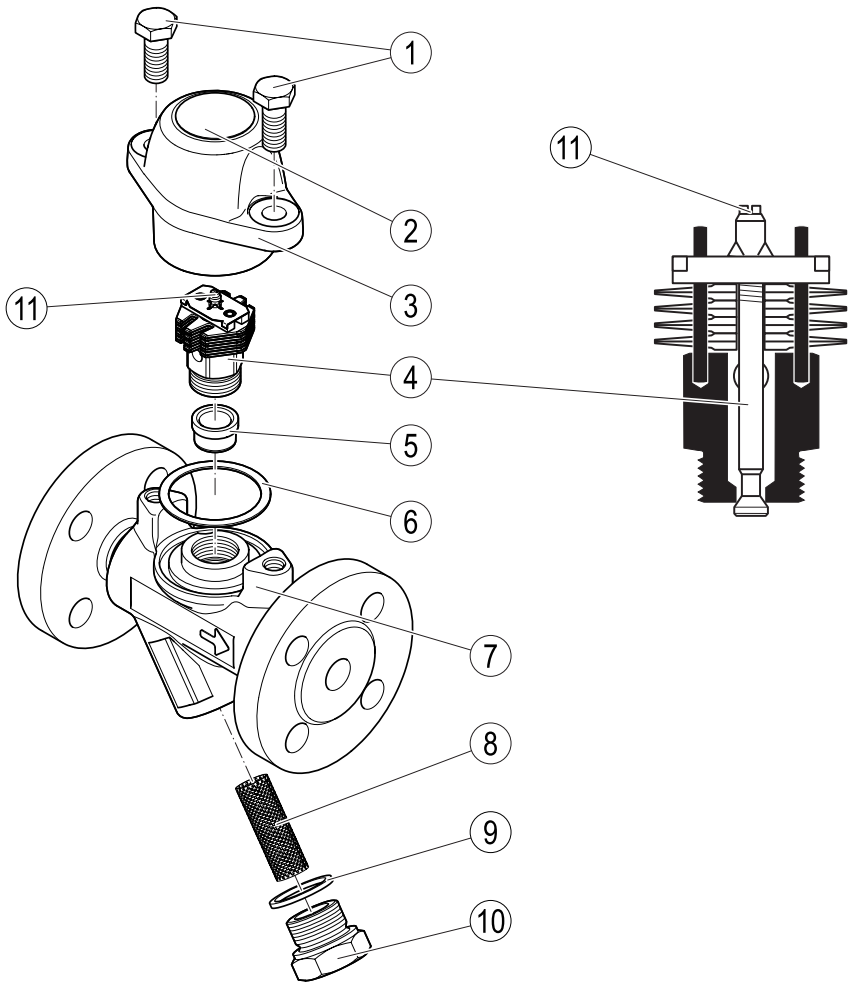
UBK 46 Flansch CL300, Gewindemuffe G, Gewindemuffe NPT, Schweißmuffe EN, Schweißmuffe ASME

|                                         |      |          |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------|------|----------|------|------|------|------|------|
| p Druck <sup>1)</sup>                   | barÜ | 51,1     | 46,6 | 43,8 | 39,8 | 37,6 | 28,8 |
| T Temperatur <sup>1)</sup>              | °C   | −29 — 38 | 100  | 200  | 300  | 350  | 425  |
| Δ PMX maximal zulässiger Differenzdruck | bar  | 32       |      |      |      |      |      |

|                                         |      |           |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------|------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|
| p Druck <sup>1)</sup>                   | psig | 740       | 680 | 635 | 570 | 530 | 410 |
| T Temperatur <sup>1)</sup>              | °F   | −20 — 100 | 200 | 400 | 600 | 700 | 800 |
| Δ PMX maximal zulässiger Differenzdruck | psi  | 465       |     |     |     |     |     |

<sup>1)</sup> Grenzwerte für Festigkeit von Gehäuse/Haube nach ASME B16.5

Geräteübersicht



| Nr. | Bezeichnung                     |
|-----|---------------------------------|
| 1   | Schraube (M 10 × 25)            |
| 2   | Typenschild                     |
| 3   | Haube                           |
| 4   | Thermovit-Regler                |
| 5   | Buchse (eingepresst)            |
| 6   | Gehäusedichtung (A 40 × 48 × 2) |
| 7   | Gehäuse                         |
| 8   | Schmutzsieb                     |
| 9   | Dichtring (A 24 × 29)           |
| 10  | Verschlusschraube               |
| 11  | Stellschraube                   |

# RHOMBUSline Kondensatabflussregler UBK 46

## Bestell- und Ausschreibungstext

GESTRA Kondensatabflussregler

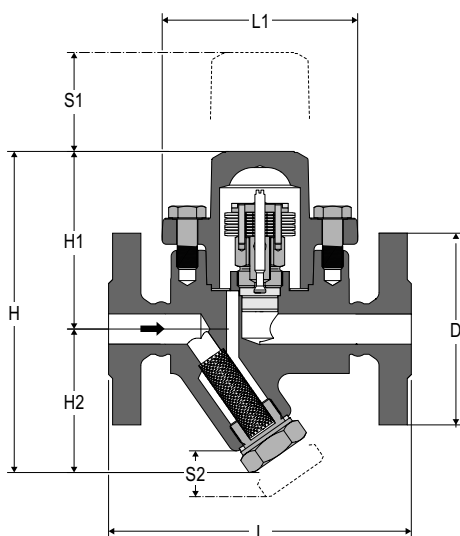
Typ: UBK 46 (1.0460)

Anschlussart: Flansch / Schweißmuffe / Gewindemuffe

Nennweite: DN 15 / 20 / 25 /  
NPS ½", ¾", 1"

Druckstufe: PN40 / CL150 / CL300

Regler: Standard



## Abnahmen

Nachweis von Material- und Bauprüfungen mit Werkzeugeignis EN 10204 möglich. Alle Abnahmeanforderungen müssen in der Anfrage oder Bestellung angegeben werden. Nach erfolgter Lieferung können Prüfbescheinigungen nicht mehr ausgestellt werden. Den Standard-Prüfumfang und die Kosten der oben genannten Prüfbescheinigungen gibt unsere Preisliste „Abnahmekosten für Seriengeräte“ an. Davon abweichenden Prüfumfang bitte gesondert anfragen.

## Richtlinien und Normen

Einzelheiten zur Konformität der Geräte sowie angewendete Normen und Richtlinien finden Sie in der Konformitätserklärung sowie in den zugehörigen Zertifikaten oder Zulassungen.

Bitte beachten Sie unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen.

## Maße und Gewichte

### Alle Geräte

|                                 | mm  | in"  |
|---------------------------------|-----|------|
| H                               | 158 | 6,2" |
| H1                              | 88  | 3,5" |
| H2                              | 70  | 2,8" |
| L1                              | 96  | 3,8" |
| S1 Servicemaß Haube             | 70  | 2,8" |
| S2 Servicemaß Verschlusschraube | 30  | 1,2" |

### UBK 46 Flansch

|            | PN40 |      |      |      | CL150 |      |       | CL300 |       |       |
|------------|------|------|------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Nennweite  | DN   | 15   | 20   | 25   | 15    | 20   | 25    | 15    | 20    | 25    |
|            | NPS  | ½"   | ¾"   | 1"   | ½"    | ¾"   | 1"    | ½"    | ¾"    | 1"    |
| L Baulänge | mm   | 150  |      |      | 160   |      |       | 160   |       |       |
|            | in"  | 5,9" |      |      | 6,3"  |      |       | 6,3"  |       |       |
| D Flansch  | mm   | 95   | 105  | 115  | 88,9  | 98,4 | 107,9 | 95,2  | 117,5 | 123,8 |
|            | in"  | 3,7" | 4,1" | 4,5" | 3,5"  | 3,9" | 4,2"  | 3,7"  | 4,6"  | 4,9"  |
| Gewicht    | kg   | 3,7  | 4,3  | 4,8  | 3,7   | 4,3  | 4,8   | 3,7   | 4,3   | 4,8   |
|            | lb   | 8,2  | 9,5  | 10,6 | 8,2   | 9,5  | 10,6  | 8,2   | 9,5   | 10,6  |

### UBK 46 Gewindemuffe G, Gewindemuffe NPT, Schweißmuffe EN, Schweißmuffe ASME

| Nennweite  | DN  | 15   | 20  | 25  |
|------------|-----|------|-----|-----|
|            | NPS | ½"   | ¾"  | 1"  |
| L Baulänge | mm  | 95   |     |     |
|            | in" | 3,7" |     |     |
| Gewicht    | kg  | 2,2  | 2,1 | 2,0 |
|            | lb  | 4,9  | 4,6 | 4,4 |

## Durchflussmengen, Öffnungstemperaturen

Die in der Tabelle dargestellten Durchflussmengen werden bei Werkseinstellung und atmosphärischem Gegendruck (Ablauf ins Freie) erreicht.

| Betriebsüberdruck                              | barÜ | 1   | 2   | 4   | 8   | 12   | 16   | 20   | 26   | 32   |
|------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| Öffnungstemperatur bei Werkseinstellung        | °C   | 60  | 64  | 72  | 84  | 93   | 102  | 110  | 118  | 128  |
| Durchfluss bei t 10 K unter Öffnungstemperatur | kg/h | 30  | 60  | 90  | 120 | 130  | 140  | 150  | 160  | 170  |
| Kaltwasserdurchfluss bei 20°C (Anfahrleistung) | kg/h | 250 | 320 | 480 | 760 | 1020 | 1280 | 1500 | 1780 | 2040 |

## GESTRA GmbH

Münchener Straße 77, 28215 Bremen, Germany  
Telefon +49 421 3503-0, Telefax +49 421 3503-393  
E-mail info@de.gestra.com, Web www.gestra.com

